

<b>CELSA™ GROUP</b>   CELSA HUTA OSTROWIEC CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o. ul. Samsonowicza 2 27- 400 Ostrowiec Św. Poland		<b>ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1</b> <b>INSPECTION CERTIFICATE</b> <b>ABNAHMEPRÜFZEUGNIS</b> według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004		Str./Page No/Seite 1/ 2								
				Nr dokumentu /Document No. /Bescheinigungsnummer <b>235415060</b>								
Zamawiający/Customer/Besteller <b>BOWIM S.A.</b> Niwecka 1E 41-200 SOSNOWIEC KRAJ/COUNTRY/LAND: <b>ŚLĄSKIE Polska</b>		Odbiorca/Consignee/Empfänger <b>KORTE</b> Palisadowa 20/22 01-940 Warszawa Kraj/Country/Land: <b>MAZOWIECKIE Polska</b>		Data dokumentu/Date of issue/Datum der Ausstellung <b>30.08.2021</b>								
Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr <b>ZW21004852</b>		Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr <b>73540532</b>										
Według/ according to/ entsprechend PN-H-93220:2018-02 PN-H-93220:2018-02/SK TP-16_0146/LST EN10080:2006		Cechowanie/ Marking/ Kennzeichnung 		Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen 								
Stan dostawy/ Cond.of delivery/ Lieferzustand <b>QTB</b>												
Nazwa/ Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte /Diam./Durchmesser/Długość/Length/Länge <b>B500SP 16.0 15.00 m</b>		Nr wytopu/Heat No./Charge Nr <b>HO571744</b>		Sztuki/Pieces/Stücke <b>10</b>								
				Waga/Weight /Gewicht[kg] <b>21.512</b>								
Suma / Total				<b>10</b> <b>21.512</b>								
<b>Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]</b>												
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
HO571744	0.22	0.80	0.14	0.021	0.047	0.29	0.11	0.12	0.03	0.002	0.010	0.4091
<b>Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]</b>												
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr												
<div style="border: 2px solid red; padding: 10px; display: inline-block;"> <b>DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA</b> </div>												
Wprowadzono w oblicz: Innowacyjne Centrum Nauk Żywnościowych w Warszawie												
Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung 01/2021 (PL)								Dyrektor Jakości/Quality Manager/S. Klusek 				
								Kierownik Budowy 				



CELSA  
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.  
ul. Samsonowicza 2  
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1  
INSPECTION CERTIFICATE  
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.  
/Bescheinigungsnummer  
235415060

Data dokumentu/Date of issue/Datum der  
Ausstellung

30.08.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.  
Niwecka 1E  
41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr  
ZW21004852

Odbiorca/Consignee/Empfänger

KORTE  
Palisadowa 20/22  
01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73540532

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr/	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Ag4 %	Zg Og	FR
B07	C55	C11	C12	C15	C13	C14	C50	C50
HO571744	1.551	540	635	1.18	22.4	15.7	Ok	0.080
HO571744	1.552	538	631	1.17	26.3	11.8	Ok	0.088
HO571744	1.564	530	625	1.18	23.3	12.9	Ok	0.089

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Udarność / Impact test / Kerrbschlagbiegeversuch							Wartość średnia /Average/Mittelwert
	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kerrbschlagbiegeversuch KC [J/cm2]				
				1	2	3		
B07	C40/C41	C02	C44	C42	C42	C42	C43	

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QT8.  
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta.  
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order.  
Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

*Klusek*